

农民的忧郁：日本加入TPP谈判

HiToshi Kondo, 日本四国岛上的一个农民。

在他美丽宁静的家乡，有一块属于自己的小小的水稻田。在耕种这块稻田之余，他的身份还是针对日本农户开展业务的银行职员。在过去的多年里，HiToshi Kondo都是日本全国农业协会的雇员，曾经管理过农协的超市，销售过农户的保险。如今HiToshi正在为农协的银行工作。对于日本的220万农户来说，农协的银行系统是他们的第一金融选择。

由于日本多年来农户数量和劳动力的减少，团体性组织参与到农业领域的程度已经非常高。日本全国农业协会便是其中的代表。生产指导、组织流通、信用服务、互助共济……无论是插秧种植、割稻卖粮，还是农民的生老病死，农协都一揽子包干。其在日本农村的触角无所不在。日本的农民也在类似于农协等合作组织的精心保护下，长期享受着日本农业政策所带来的优越。

然而，这些以农协所代表的日本农民群体，最近却感受到了些许焦虑。

3月15日，安倍政府宣布准备加入TPP协议谈判的决定，似乎让他们觉得好日子快要到头了。

“如果美国或澳大利亚生产的农产品进入到我们的市场，我们无法和他们竞争。”HiToshi Kondo而带悲色地说，“农民们将大量失业，环境也将受到破坏。我们的生活方式将遭遇改变。”

显然，安倍政府的决定如同投入平静湖水中的一块石头，正在将日本农民宁静的生活状态打破。

农业成障碍

TPP，全称为“跨太平洋伙伴关系协议”，其前身是2005年由文莱、智利、新西兰、新加坡四国发起的经贸协议。2008年美国加入该协议谈判之后，开始主导这一协议并提出扩大跨太平洋伙伴关系的计划。截止到2012年末，TPP已经有11个成员国，并分布于环太平洋的各大洲。

然而，在一系列的成员国名单中，却一直没有日本的名字。不遗余力推广TPP的美国，则一直呼吁“美日联盟”的另一方能够早日加入到TPP的谈判桌上。

最早在2011年，日本前任首相野田佳彦便曾高调宣布过加入TPP协议谈判，在当时遭受多方反对后，最终不了了之。安倍政府此次重提加入TPP协议谈判，一方

面是“老调重弹”，另一方面却也体现出日本政府长久以来的“TPP”情结。

对于日本政府来说，“TPP”具有着充分吸引力。TPP的建立会加强亚太地区的经济贸易，促进亚太地区经济一体化进程。对于急需提高国内经济活力的日本政府，加入TPP显然是一剂不错的药方。

更为重要的是，美国是TPP的主导者和推广者。如果加入TPP构建的框架之中，日本和美国的关系将进一步得到提升。日本不仅在经济上会获得丰厚回报，在政治层面上也会获得美国更加稳固的信任，由此带来更为稳固的地区安全感。

日本政府显然充分意识到这些好处。在3月13日TPP对策委员会向安倍晋三提交的议案上，委员们强调了日本加入TPP的积极作用，称不加入谈判就无法参与亚太地区的经济发展。

“很多人担忧，不加入其中就无法确保日本的国际地位。”议案同时督促安倍晋三，“希望基于对国家百年大计的考量作出重大决断。”

安倍晋三在决定作出之后的新闻发布会上也宣称，这是日本加入TPP并参与规则制定的最后机会。如果日本仍然自我封闭，就意味着可能丧失促进经济增长的机会。

不过，对于日本政府来说，无论是野田政权还是安倍政权，国内的农业问题都成为加入TPP的主要障碍。

日本是一个农业资源十分有限的国家。受自然条件限制，其农产品长期以来高度依赖进口。从1984年起，日本便成为世界最大的食品进口国；1990年，日本农产品进口额达275亿美元而首次居于世界首位。在特殊的国情下，日本成为世界上对于本国农业保护力度最大的国家之一。以1994年日本加入“WTO”为界线，之前的40年时间里，日本政府直接管制农产品的内外贸易，对本国农产品的流通实施了一系列的支持保护政策。即使是加入“WTO”之后，日本政府也通过“绿箱”和“黄箱”政策，通过制订差别农产品关税、国家财政补贴、提高进口产品加价或提高国内产品批发价等手段，为日本的农业提供尽可能的保护。

根据经济合作与发展组织的统计，日本农民农产品的收入的一半，来自于日本政府的补贴和价格支持。在欧洲，这一数值的比例只有五分之一。在美国，这一数值的比例只有十分之一。像HiToshi Kondo一样的日本农民，虽然其数量占据日本劳动总人口不到4%，实际上却是世界上最受国家

保护的农民群体。

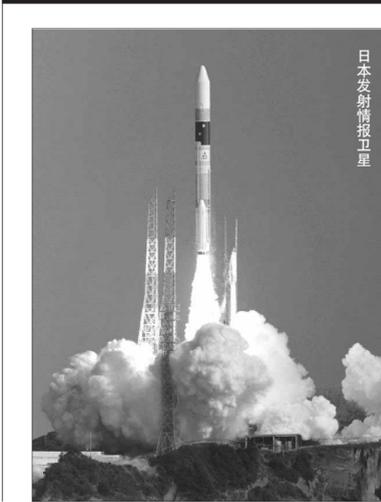
TPP的模式，是打造一个更加“自由”与“公平”的经济贸易框架。这一框架相比“WTO”这样的组织更加激进，任何对于本国产品进行关税保护的做法，都是违背了TPP模式的初衷。显然，如果日本严格按照TPP的原则加入其中，对于日本农业是一个严重的打击。长期生活在国家庇护下的日本农民群体，自然无法忍受可能带来的伤害。

虽然，安倍政府一直强调，如果不对日本的农产品进行适当的保护，日本就不考虑加入TPP，但是此前日美联合声明中所表述的“TPP的交涉将涵盖所有产品”，还是引起了日本农业界的担忧。3月12日，日本农协的8个团体及4000余名民众便聚集在东京日比谷公园，抗议日本加入TPP谈判的意愿。

野田佳彦2011年加入TPP谈判的决定最终被否决，很重要的一点，日本国内农业部门当时认为2010年3月日本政府出台的新农业补贴政策不足以弥补日本农业加入TPP可能遭受的损失。如今，农业问题又成为横跨在安倍晋三推动日本加入TPP道路上的最大障碍。

背后的政治风险

自去年12月26日当选为日本新任首相



后，安倍在政坛表现一直春风得意。致力于改变日本低迷的经济现状的他，目前仍然正处在与日本民众的“蜜月期”中。

在处理加入TPP协议谈判这一棘手的问题上，安倍晋三及其幕僚已经表现出了足够的谨慎和保守。TPP对策委员会向安倍晋三提交的议案上，特别列举了大米、小麦、牛肉、乳制品、白糖这五个农业领域的重要品种，作为适当关税保护的对象。委员们建议安倍晋三，“在谈判时要优先确保这些重点项目，无法确保这些项目时不要不惜退出谈判。”安倍晋三也再次对民众承诺，将保护国内的农场和农产品。

即便如此，TPP这一关键词仍然大有把安倍政府暴露于政治风险之中的态势。

日本参议院的选举将在今年7月份举行。在去年12月份的众议院大选中，安倍晋三率领的自民党获得了过半数的议席，但是在参议院的席位中，自民党却没有获得足够的席位而保证安倍政府的“政令通畅”。在目前的日本国会格局下，安倍政府的决议能够通过众议院的批准，却不能保证参议院的通过。自民党只有在7月份参议院大选中获得足够的票数，才能够扭转这一奇怪的局面。

3月17日，在自民党的例会上，安倍晋三便表示，要对接下来7月份参议院的选举



3月15日，在日本首都东京，集会者手持标语高呼口号进行抗议。当日，约40人在日本众议院会馆前进行抗议，反对日本政府加入美国主导的《跨太平洋战略经济伙伴关系协定》(TPP)谈判。

做好充分的准备。“日本民众刚开始感受到自民党比民主党更好，我们不能输掉在参议院中的选举，我们需要重振日本的自尊心。”然而，安倍政府推动TPP谈判的决定，却正在动摇着其部分政治基础。一直以来较为支持自民党的日本农业界，正在考虑是否

还会继续在参议院选举中支持自民党。日本农业界一直都是日本政坛选举票数的重要阵地，他们的支持对于安倍政府非常重要。或许在接下来的日子里，HiToshi Kondo和安倍晋三，两个不同阶层的日本农民，因为TPP都将走上人生的十字路口。

日本打造世界最强太空监视网

不久前，日美在东京召开太空合作会议，声称要共同监视在东海及亚太海域日益活跃的中国军舰。有媒体称，这正是日本最希望看到的结果。由于这两年中国海军在东海和太平洋的活动区域逐渐扩大，在西太平洋演习的频率已经从几年前的每年两三次，上升到如今的一年近十次，这些都让日本越来越紧张。

近年来，日本竭力发展高端卫星，军事目的十分明显。日本接连发射光学卫星和雷达卫星，这两种卫星相互搭配，技术非常先进。光学卫星受天气状况影响严重，而雷达卫星不受天气影响，能够穿透树叶、伪装网等，把掩体下的物体看得一清二楚。例如“光学四号”属于日本的第三代侦察卫星，分辨率高达0.6米，是目前世界上分辨率最高的成像卫星。众所周知的是，日本卫星监测的重点主要放在以其本土为中心的东亚地区和东海海域。

目前，日本已拥有专门监视朝鲜导弹发射的情报搜集卫星，但仍计划再发生6颗卫星。计划发射的6颗新卫星是为了进一步提高日本的情报搜集能力，提前执行构筑新卫星系统的计划。据悉，由于受到日本国会1969年通过的“宇宙和平利用法”限制，日本侦察卫星的图像识别能力限定在1米，而美国的军事侦察卫星图像识别能力是15厘米。

加上未来的6颗卫星，日本可用于监视侦察的间谍卫星将达到10颗。如此一来，日本对亚太海域的监控能力将如虎添翼，将成为世界上最强的太空监视网络。对于日本打造高性能卫星侦察体系的目的，《产经新闻》曾分析称，朝鲜发射的弹道导弹和卫星是对日本的重大威胁，朝鲜的核设施和导弹自然是日本卫星紧盯的目标。近年来，日本最新出台的一系列国家安全和军事战略，均把中国列为重点关注对象，加强对华情报搜集成为日本自卫队的长期性任务。

在異鄉不要一人煩惱，讓我們做您的好朋友
分擔您的憂愁、分享您的快樂

中國語相談電話 免費為您服務
06-6903-9595
06-6903-9598
每星期一至五：10:00~17:00 (節日、假日休息)

相談電話 保守秘密
林媽媽熱線

- ★ 適應異國生活的相談
- ★ 國際結婚後溝通的煩惱
- ★ 各種應急語言的電話翻譯
- ★ 留學進修研修及探親等簽證的相談
- ★ 有關各種保險及年金介護問題的相談

赤木法律事務所

民事事件：交通事故、工資欠付、離婚、借債、租房的問題等所有的案件
入管关系：各種變更、更新、永住、歸化申請等等

如果委託行政書士結果感覺不滿意的人，和有法律麻煩的人，是否考慮與律師諮詢？

到3月31日為止，1人1小時面談諮詢免費，期間有限，機不可失。歡迎電話或網絡預約！

「弁護士」是日本的律師，而「法律事務所」法律上能辦理所有的法律案件，還能辦理裁判案件、和「法務事務所」「行政書士事務所」不一樣（他們沒有律師）。如果案件委託「法務事務所」等交涉解決不了的話，為裁判您還要找律師。從開始委託「法律事務所」最省錢。

現在，如果您用我們的網址（http://www.lcf-osaka.com/inq「諮詢預約」），第一次預約諮詢免費。以後委託我們，費用10%打折！
* 在我們的網絡上，一定有對您有幫助的情報。不要再煩惱。歡迎預約諮詢！

中文專線 06-4792-7967 中文緊急 090-9865-7967 (SB, 10~17點)
大阪市北區南森町1-3-29 MST 南森町401 地鐵南森町站・JR大阪天滿宮站 步行1分鐘
律師：赤木真也 (大阪弁護士會 32692, 律師會說一點兒漢語) 擁有中國人職員：劉勤霞

醫療翻譯

- 專業翻譯人士為在同胞解決看病難及與醫生之間的交流問題。
- 國內患有癌症的親人、朋友介紹日本最先端的癌症體檢與治療，並提供來日手續及專門醫院。身在他國也無任何顧慮。

不再猶豫！
輕鬆電話諮詢 (SB: 中國語)
TEL: 090-5186-7876
Mail: li@israc.co.jp
QQ: 1306117753

株式会社 抗癌戰略研究股份有限公司
郵編105-0022 東京都港區海岸1丁目7番8號
東京都立產業貿易中心大樓6樓
TEL: 03-6435-6850 / FAX: 03-6435-6851
http://www.israc.co.jp

個人隱私 秘密嚴守

特價票販売中、數量有限、早速詢問!

4月特價機票
大連 ¥23,000~ 上海 ¥12,000~
北京 ¥20,000~ 香港 ¥20,000~
航空會社未定

如果我社報價比他社貴一日元，也請告知！你會得到滿意的票價。

航空券代理處
日本中國觀光協會(株)
〒151-0053 東京都渋谷區代々木2-13-5KTビル5F5區
振込先：三菱東京UFJ銀行 新宿中央支店
口座：(普)5482536 銀行：航空券スーパーチケット
TEL: 03-5304-0288 FAX: 03-5302-2360
QQ: 2662803263 (夏)
中日文可 緊急開票
※仙台、福島等其他都市航空券均有販売，歡迎來電相談。

大阪出發料金		名古屋出發料金		東京出發料金		其他地方出發料金	
沈陽 ¥32,000~	香港 ¥29,000~	北京 ¥26,000~	瀋陽 ¥35,000~	上海 ¥19,000~	杭州 ¥35,000~	福岡~上海 ¥33,000~	広島~大連 ¥23,000~
深圳 ¥27,000~	北京 ¥28,000~	上海 ¥28,000~	廣州 ¥43,000~	北京 ¥26,000~	西安 ¥35,000~	福岡~大連 ¥28,000~	広島~哈爾濱 ¥40,000~
澳門 ¥28,000~	哈爾濱 ¥32,000~	西安 ¥36,000~	天津 ¥44,000~	香港 ¥28,000~	煙台 ¥35,000~	福岡~北九州 ¥28,000~	札幌~大連 ¥43,000~
青島 ¥29,000~	廈門 ¥29,000~	重慶 ¥48,000~	福州 ¥41,000~	首師 ¥19,000~	岳州 ¥33,000~	福岡~北九州 ¥28,000~	札幌~大連 ¥43,000~
大連 ¥32,000~	南京 ¥45,000~	長春 ¥38,000~	哈爾濱 ¥38,000~	台北 ¥18,000~	廈門 ¥40,000~	台北 ¥18,000~	札幌~上海 ¥36,000~
上海 ¥23,000~	福州 ¥26,000~	大連 ¥38,000~	哈爾濱 ¥38,000~	大連 ¥21,000~	哈爾濱 ¥35,000~	大連 ¥21,000~	哈爾濱 ¥32,000~
廣州 ¥37,000~	烟台 ¥34,000~	大連 ¥38,000~	烟台 ¥34,000~	成都 ¥29,000~	南京 ¥36,000~	広島~廣州 ¥40,000~	新潟~哈爾濱 ¥32,000~
台北 ¥28,000~	無錫 ¥22,000~	成都 ¥48,000~	香港 ¥23,000~	沈陽 ¥29,000~	武漢 ¥36,000~	広島~上海 ¥36,000~	新潟~上海 ¥44,000~

永久免費看 中：港 电视

接受設備29800円(精品)，調試安裝2.4萬(含安裝架，防震防大風) A,B,C組中選一組

A大陸	中央臺19套，全國各省市40套，共59套	南或西	輕量型天線信號超強
B香港	鳳凰衛視等中文臺12套，美國之音等各國共63套	南或西	圖像非常清晰，由上海專業技術人員，精心安裝，接受器一年保證。
C臺灣	臺灣TVBS等中文臺10套	南或西	千169-0051 東京都新宿區西早稻田1-9-37
A+B+C	天線同時收看120套以上節目 (費用總共9萬)	南或西	網址：www.dgg-tv.com FAX: 03-6666-8430

關西地區各地有代理店 (詳細請打電話)
大光科技080-3464-7279

空調&搬家 新舊空調販賣，安裝，拆卸，移動，充ガス，搬家，機場接送，中古品販賣
TEL: 090-1815-1582